

1827 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1962 г. об Учебном и исследовательском институте Организации Объединенных Наций,

рассмотрев составленную во исполнение этой резолюции записку Генерального Секретаря ¹¹⁵,

принимая к сведению, что Генеральный Секретарь решительно поддержал предложение о создании института Организации Объединенных Наций, заявив, что институт сможет внести весьма ценный вклад в работу Организации Объединенных Наций,

1. выражает благодарность Генеральному Секретарю за содержащиеся в его записке замечания и рекомендации;

2. одобряет общие принципы предлагаемого Генеральным Секретарем плана создания Учебного и исследовательского института;

3. предлагает Генеральному Секретарю изыскать возможные как правительственные, так и неправительственные источники необходимой для института финансовой помощи;

4. рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

«Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание цели и принципы Организации Объединенных Наций, изложенные в Статье I Устава,

отмечая, в частности, тесную связь между экономическим и социальным развитием и достижением мира и безопасности, а также зависимость того и другого от международного сотрудничества,

подтверждая убеждение, что предоставление и подготовка кадров самой высокой квалификации из развивающихся государств-членов Организации для государственной службы и службы в Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях имеет важное значение для достижения целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1827 (XVII) от 18 декабря 1962 г., в которой она предла-

¹¹⁵ Там же, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3780.

гает Генеральному Секретарю «...изучить вопрос о желательности и осуществимости создания института Организации Объединенных Наций или установления программы подготовки под руководством Организации Объединенных Наций, которые финансировались бы добровольными взносами из государственных и частных источников»,

рассмотрев составленную Генеральным Секретарем во исполнение этой резолюции записку,

отмечая, что Экономический и Социальный Совет утвердил общую схему предложенного Генеральным Секретарем плана создания Учебного и исследовательского института Организации Объединенных Наций,

1. выражает благодарность Генеральному Секретарю за замечания и рекомендации, содержащиеся в его записке о создании института;

2. предлагает Генеральному Секретарю приступить к осуществлению планов создания института в соответствии с общими принципами, изложенными в его записке, с надлежащим учетом пожеланий, касающихся задач института, как они указаны в пункте 3 резолютивной части резолюции 1827 (XVII) Генеральной Ассамблеи;

3. предлагает далее Генеральному Секретарю представить доклад о ходе этой работы Экономическому и Социальному Совету на его тридцать седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на очередной девятнадцатой сессии».

1303-е пленарное заседание,
2 августа 1963 года

986 (XXXVI). Координация деятельности в области атомной энергии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 799 В III (XXX) от 3 августа 1960 года,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в вопросах координации деятельности в области атомной энергии Международного агентства по атомной энергии и специализированных учреждений, а также работу, выполненную в связи с этим Административным комитетом по координации,

напоминая, что в соглашении, заключенном между Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии, признается, что последнее «в качестве учреждения, находящегося... под общим руководством Организации Объединенных Наций, несет ответственность за международные действия, относящиеся к применению атомной энергии в мирных целях»,

отмечая также, что одна из обязанностей Агентства согласно его уставу состоит в том, чтобы «устанавливать или применять, в консультации и, в надлежащих случаях, в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций и с заинтересованными специализированными учреждениями, нормы безопасности для охраны здоровья и сведения к минимуму опасности для жизни и имущества (включая такие же нормы для условий труда)»,

принимая во внимание соглашения о взаимоотношениях и рабочие соглашения, уже заключенные между Международным агентством по атомной энергии и специализированными учреждениями и предусматривающие, в частности, «что для более эффективного достижения своих уставных целей в общих рамках, установленных Уставом Организации Объединенных Наций, они будут действовать в тесном контакте друг с другом, систематически консультируясь по вопросам, представляющим общий интерес»,

1. признает за Международным агентством по атомной энергии в соответствии с его уставом главную ответственность за работу в области атомной энергии без ущерба уставным обязанностям специализированных учреждений в их соответствующих областях;

2. заявляет, что Международное агентство по атомной энергии должно совместно с соответствующими заинтересованными специализированными учреждениями быть инициатором в областях деятельности, основу которой составляют проблемы атомной энергии или связанная с ней научно-исследовательская работа;

3. обращает внимание на необходимость и впредь следить за положением в тех областях, в которых работа Международного агентства по атомной энергии может дублировать работу специализированных учреждений по тем аспектам проблем атомной энергии, которые входят в область их специальной компетенции;

4. предлагает Административному комитету по координации включать в его будущие доклады, представляемые Совету, информацию о работе, выполняемой Международным агентством по атомной энергии и специализированными учреждениями в той области атомной энергии, в которой могут возникнуть вопросы координации, и вносить предложения, которые он считает необходимыми, по улучшению координации в указанной области;

5. обращает внимание государств-членов Международного агентства по атомной энергии и специализированных учреждений, а также глав Международного агентства по атомной энергии и специализированных учреждений на необходимость эффективной координации в этой области и обеспечения того, что ни одно предложение, в котором могут быть заинтересованы несколько учреждений, не будет утверждено руководящим органом какого-либо одного учреждения без точного указания мер, принятых в целях сотрудничества с самого начала совместно с другими заинтересованными учреждениями.

1303-е пленарное заседание,
2 августа 1963 года

988 (XXXVI). Многочисленность резолюций

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Совет и Генеральная Ассамблея приняли за истекшие годы много резолюций аналогичного характера по экономическим и социальным вопросам и по вопросам прав человека,

полагая, что столь большое число резолюций создает значительную неясность, особенно для развивающихся стран,

1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть проблемы, вызываемые многочисленностью резолюций по экономическим и социальным вопросам и по вопросам прав человека, и рекомендовать методы решения этих проблем, включая составление аннотированного указателя или компендиума резолюций по экономическим и социальным вопросам и по вопросам прав человека, принятых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;

2. предлагает Генеральному Секретарю представить доклад по этому вопросу Совету на его сессии в 1964 году.

1303-е пленарное заседание,
2 августа 1963 года